

## Otoño: Época para sembrar árboles



El otoño es la mejor época para sembrar árboles, ¿pero sabía usted que el equipo de expertos en árboles de Austin Energy poda árboles todo el año para mantener segura a nuestra comunidad?

En Austin, los problemas con los árboles, la vegetación y el clima son la causa de más de uno de cada tres apagones. Durante tiempo de tormenta o días de mucho viento, las ramas rotas de los árboles al mecerse pueden rozar, hacer contacto o romper los cables eléctricos, causar apagones, crear condiciones peligrosas e incendios.

Por suerte, el equipo de Control de Vegetación de Austin Energy tiene cuadrillas de trabajadores que podan árboles que representan un riesgo para los cables y equipos eléctricos. El equipo

de trabajo viaja por toda la ciudad para evaluar la salud de sus árboles mientras apoyan la seguridad pública y la electricidad confiable.

### Esta es la lista de revisión de árboles:

- » **¿Están sus árboles cerca de cables eléctricos?** La electricidad de un cable eléctrico cargado puede fluir por cosas que estén muy cerca, como escaleras, herramientas, ramas de árboles y hasta el cuerpo de las personas. Nunca trabaje cerca de los cables eléctricos ni ramas de árboles que estén a 10 pies o menos de distancia de un cable eléctrico. Obtenga ayuda de un experto y protéjase.
- » **¿Ve expertos en la poda de árboles trabajando en árboles en o cerca de su vecindario?** Muéstreles su agradecimiento desde la distancia. Nunca se acerque a un equipo que esté trabajando cerca de los cables eléctricos.
- » **¿Desea sembrar un árbol nuevo?** Siembre árboles en el mejor lugar posible para evitar el contacto futuro con los cables eléctricos.

Si tiene un problema con un árbol cerca de un cable eléctrico, llame al **512-322-6771** o solicite servicios de poda de árboles en [austinenergy.com/go/trees](https://austinenergy.com/go/trees).

¿Desea aprender más sobre cómo sembrar árboles y encontrar árboles gratis?

Visite [treefolks.org/get-a-tree/neighborhoods](https://treefolks.org/get-a-tree/neighborhoods) para detalles.

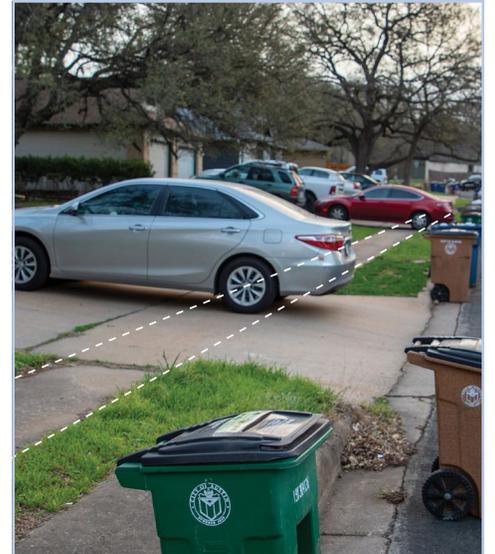


## ¡Es mejor regresarte que ahogarte!

¿Sabía usted que Austin está en el área más propensa a inundaciones repentinas de todo el país? El área del centro de Texas se conoce como el “Corredor de Inundación Repentina” porque nuestro terreno tiene colinas, suelos llanos y la alta cantidad de lluvia puede hacer que las aguas suban demasiado rápido en las áreas más bajas.

Las carreteras de Austin se pueden inundar en un abrir y cerrar de ojos y crear condiciones peligrosas. Nunca trate de cruzar una calle inundada ni maneje alrededor de una barricada, especialmente de noche. El agua puede ser más profunda de lo que aparenta.

Durante los periodos de mucha lluvia, quédese dentro de un lugar seguro, si puede. Si necesita manejar, montar bicicleta o caminar durante una tormenta, planifique su ruta con anticipación. Puede encontrar información sobre los cierres de carreteras en [ATXfloods.com](https://ATXfloods.com). Si hay agua fluyendo por una calle, recuerde siempre: ¡Es mejor regresarte que ahogarte!



## Ayudemos a Austin a moverse removiendo los obstáculos en las vías

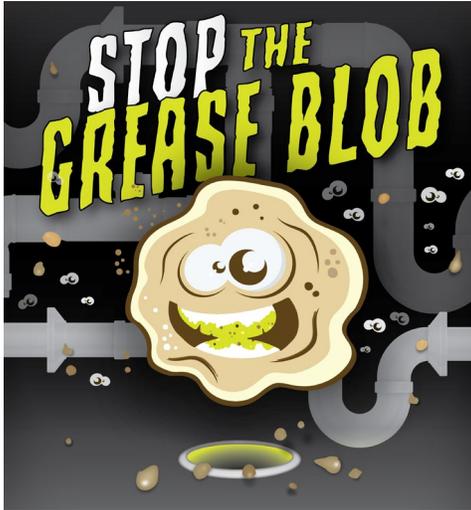
Con más de 5,000 millas de carreteras, callejones, banquetas y senderos que mantener, Obras Públicas de Austin necesita su ayuda para mantener nuestras vías públicas libres de obstáculos. Estas son maneras sencillas de mantener a Austin moviéndose:

- » **Coloque sus botes de basura y patinetas donde no bloqueen la banqueta.**
- » **Estacione su auto completamente en su entrada de acceso.**
- » **Mantenga la vegetación privada podada para que no crezca hacia la banqueta o la calle.**
- » **Mantenga las plantas que haya colocado en la entrada de acceso y la vegetación que pueda crecer hacia la entrada de acceso para que no obstruyan la vista de los conductores ni las aceras.**

Nuestras vías públicas deben estar accesibles para todos los modos de transporte. Sea considerado con las personas de diferentes habilidades que usan los espacios públicos, y juntos podremos trabajar por una ciudad más accesible. Aprenda más en [austintexas.gov/cleartherow](https://austintexas.gov/cleartherow).

# ¡Ayude a Austin Water a detener la

## masa de grasa!



Desechar aceite o grasa para cocinar por el drenaje hace que se pegue de las tuberías de agua y crea una masa de grasa asquerosa y pegajosa. Mientras más la alimenta, más grande se pone hasta que se convierte en un tapón monstruoso. Ayude a evitar que la masa de grasa cause reparaciones costosas, malos olores y que se desborden las alcantarillas.

Las grasas y aceites provienen de grasas animales y/o vegetales. Muchas se solidifican a temperaturas más bajas y crean una masa de grasa pegajosa.

### Ejemplos de grasas y aceites incluyen:

- » Grasas animales
- » Salsas
- » Aceites de cocinar (canola, maíz, etc.)
- » Yogur
- » Mantequilla/margarina/mantequilla de nueces
- » Mayonesa/aderezo para ensaladas

### ¡El aceite y grasa nunca deben desecharse por el drenaje! En su lugar, deséchelos correctamente

- » Utilice toallas de papel para limpiar la grasa de ollas, platos y utensilios antes de lavarlos.
- » Raspe las sobras de comida al bote de basura, no al fregadero o triturador (desafortunadamente, la comida muy grasosa y aceitosa no se puede compostar).
- » Utilice un colador en el fregadero para atrapar las partículas de comida.
- » Recoja el aceite o grasa en una lata de café, cartón de leche vacío o en un recipiente similar (preferiblemente con tapa para que no se desborde).

Deseche los recipientes con grasa y aceite en su bote de basura.

Aprenda más en:

[austintexas.gov/department/grease-blob](http://austintexas.gov/department/grease-blob).

## ¡Regresa el Día de Destrucción de Documentos!

Con el aumento en los casos de robo de identidad es importante desechar los documentos personales con cuidado y de manera segura. Estos incluyen documentos bancarios, de impuestos y hasta expedientes médicos. El capítulo de ARMA en Austin, junto con Balcones Shred, estarán llevando a cabo de nuevo el Día de Destrucción de Documentos con servicio desde el automóvil el sábado 6 de noviembre de 8 a.m. a 1:30 p.m. en la instalación de Balcones Shred en 9301 Johnny Morris Rd.

Se requiere el uso de mascarilla y mantener el distanciamiento social. Se les pide a las personas que se queden dentro de su vehículo mientras los voluntarios sacan los artículos que necesitan destrucción. A diferencia de años anteriores, las personas no podrán presenciar la destrucción de sus documentos. El Día de Destrucción de Documentos está sujeto a cancelación en cualquier momento debido al COVID. Por favor visite [austinarma.com/shred-day](http://austinarma.com/shred-day) para información actualizada.

Se reciclará todo el material destruido y las cajas de cartón. Se aceptarán sus amables donaciones monetarias en el evento, con la mitad de los fondos destinados al capítulo de Austin de ARMA y la otra a Operation Turkey.

Para información adicional, visite [austinarma.com/shred-day](http://austinarma.com/shred-day). Si tiene preguntas, contacte a Austin ARMA por correo electrónico a [austinarmachapter@gmail.com](mailto:austinarmachapter@gmail.com) o deje un mensaje llamando al (512) 937-3347 para que le regresen la llamada.

## Mes Nacional de Cumplimiento con el Código

Este octubre se cumple el 15mo aniversario del Mes Nacional de Cumplimiento con el Código del Departamento del Código de Austin (ACD, en inglés).

Desde campañas educativas, boletines comunitarios y esfuerzos para invitar la participación de personas interesadas, Código de Austin continúa educando y colaborando con los residentes. El Mes de Cumplimiento con el Código ayuda a crear conciencia pública sobre cómo son los códigos de mantenimiento para asegurarse de que el público aprenda a reconocer los posibles peligros en sus comunidades. Aprenda más sobre el Código de Austin en [austintexas.gov/code](http://austintexas.gov/code).

¡Manténgase informado y síganos en las redes!

[facebook.com/AustinCodeATX](https://www.facebook.com/AustinCodeATX)

[twitter.com/Austin\\_Code](https://twitter.com/Austin_Code)

[instagram.com/austincode](https://www.instagram.com/austincode)



Número de teléfono de Servicio al Cliente: 512-494-9400

Reporte una avería en el sistema eléctrico disponible las 24 horas: 512-322-9100

Emergencia del servicio de agua disponible las 24 horas: 512-972-1000

North Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 8716 Research Blvd., Ste. 115

Centro Comunitario Rosewood-Zaragosa (centro de servicio en persona): 2800 Webberville Road, Ste. 110

© 2021 City of Austin. Todos los derechos reservados.

City of Austin se compromete a cumplir con el Decreto para Americanos Discapacitados. Modificaciones razonables e igual acceso a comunicaciones se proveerán, al solicitarlo. TDD 512-974-3256, Relay Texas 7-1-1

